

Vurderingsrapport for andre studieår Bachelorstudium i tegnspråk - studieretning didaktikk

OsloMet – storbyuniversitetet, Fakultet for lærerutdanning og internasjonale studier, Institutt for internasjonale studier og tolkeutdanning

Vurderingen tar utgangspunkt i læringsutbyttebeskrivelsene i fagplanen for praksis og planen for studiefaget. Grunnlaget for praksisveileders vurdering skal være observasjon, samtale og veiledning.

Studenten skal ha læringsfremmende vurdering underveis i praksisperioden, og en individuell samtale som midtveisvurdering. For de studenter som står i fare for å ikke bestå praksis, må midtveisvurderingen dokumenteres (jf. Forskrift om studier og eksamen ved OsloMet § 8 først og andre ledd). Da skal studenten og faglig ansvarlig ved utdanningen, samt praksisadministrasjonen, varsles så snart som mulig og senest midtveis i perioden. Praksis vurderes som bestått/ikke bestått ved slutten av hvert praksisemne.

I hele praksisperioden vurderes studenten når det gjelder skikkethet (jf. Forskrift om skikkethet i høyere utdanning).

Vurderingsrapporten skal underskrives av praksisveileder og student. Vurderingsrapporten skal leveres digitalt.

Rapporten er et internt arbeidsdokument i tolkeutdanningen, og skal ikke brukes eksternt.

| | | |
|---|-------------------------|------------------------------|
| Studentens navn: | Studentnummer: | Studiets oppstartsår: |
| Gjennomført midtveisvurdering (dato/sted): | Fravær (datoer): | Tatt igjen fravær: |
| Praksissted: | Praksisveileder: | Kontaktlærer OsloMet: |

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Praksis bestått: | Praksis <u>ikke</u> bestått: |
|-------------------------|-------------------------------------|

| | | | |
|-------------------|-------------------------|-----------------|---|
| Sted/dato: | Praksisveileder: | Student: | Kontaktlærer OsloMet (godkjennes digitalt) |
|-------------------|-------------------------|-----------------|---|

Praksisopplæringen

Avkrysningen i rapporten skal være til hjelp for å sikre at studenten oppnår forventet læringsutbytte og progresjon i praksis. Rapporten er bygget opp av både avkrysningsfelt og tekstfelt, og bygger på fagplanen.

Vurderingskriterier

| Studenten | Ja | Nei |
|---|----|-----|
| viser evne og vilje til å samarbeide med kolleger og deltakere på tegnspråkkurs, og møte disse med vennlig respekt og høflighet | | |
| viser evne og vilje til å reflektere over ulike sider ved en undervisningssituasjon med voksne innlærere av tegnspråk | | |
| viser evne og vilje til å arbeide aktivt med egne ferdigheter i og utenfor den tiden de tilbringer på praksisstedet | | |
| viser evne og vilje til å forberede seg til undervisningen, enten de skal observere eller instruere selv | | |
| deltar aktivt i faglige diskusjoner | | |
| møter til avtalt tid | | |
| har god forståelse av norsk tegnspråk, undervisningsformer og andrespråksdidaktikk, og viser evne og vilje til å stadig utvikle språkferdighetene | | |

Kommentarer:

Praksisveileders vurdering

(hva har fungert bra, hva bør studenten jobbe videre med):

Vurdering av praksis

Det er krav om 80% tilstedeværelse for godkjent praksis.

Det kan gi «ikke bestått» på bakgrunn av passivitet, fravær, manglende kunnskaper/ferdigheter eller adferd som veilederne regner som uforenlig med arbeid som lærer.

Praksisopplæringen i andre studieår består av to ukers veiledet og vurdert praksis. Observasjon er den viktigste oppgaven til studenten i praksisperioden i andre studieår. Studenten må vise en viss forståelse for problemstillinger relatert til undervisning og veiledning av voksne innlærere av tegnspråk. Det forventes at studentens fremtoning samsvarer med situasjonene hen blir plassert i. I den siste praksisperioden i tredje studieår forventes det at studenten forsøker å undervise i enkelte oppdrag som veilederne finner passende.

Praksisperioden i andre studieår består av to arbeidsuker, der studentene alene eller flere sammen, blir utplassert på hos en av Signos virksomheter som tilbyr tegnspråkopplæring, hos Statped's foreldrekurs eller annen aktør som tilbyr opplæring i tegnspråk for voksne innlærere.

- Studenten må vise en viss forståelse for problemstillinger relatert til undervisning og veiledning i tegnspråk.
- Det forventes at studentens fremtoning samsvarer med situasjonene hen blir plassert i.
- I denne praksisperioden forventes det at studenten forsøker å undervise enkelte økter veilederne finner passende.
- Det forventes at studenten er selvstendig bruker av norsk tegnspråk, og kan bruke anvende ulike didaktiske verktøy/prinsipper i refleksjon rundt undervisning.

Praksis vurdert til bestått

Signert vurderingsrapport skal skannes og leveres digitalt siste dag i praksis. **Informasjon om innlevering kommer.**

Praksis vurdert til ikke bestått

Praksisveileder leverer kopi av signert vurderingsrapport til studenten siste dag i praksis.

Av GDPR-hensyn ber vi om praksisveileders original leveres praksisadministrasjonen digitalt i nettskjema.

Ev. legeerklæringer legges ved rapporten.